

**NIEŚWIADOMY** (44) *ai*

**nieświadomy** (26), **nieświadom** (45).

*W pisowni łącznej* (28), *w rozłącznej* (16); -ś- (32), -f- (11), -s- (1).

*e, a oraz o jasne.*

*comp* nieświadomszy (1).

*sg m N* nieświadom (17), nieświadomy (8); (*praed*) nieświadom (17); (*attrib*) nieświadomy (2). ◇ *D* nieświadom(e)mu (1). ◇ *f N* (*praed*) nieświadoma (1) *SkarŻyw*, nieświadomą (1) *KołąkCath*. ◇ *G* nieświadom(e)j (1). ◇ *A* nieświadomą (1). ◇ *n L* nieświadomym (1). ◇ *pl N m pers* nieświadomi (8). *subst* nieświadomé, nieświadomszé (2); -é (1), -(e) (1). ◇ *G* nieświadomych (1). ◇ *D* nieświadomym (1). ◇ *L* nieświadomych (1).

*Sł stp brak, Cn notuje, Linde XVIII w.*

1. *Taki, który nie wie, nie znający czegoś; imprudens, inscius Mącz; expers Vulg; ignarus, ignotus, nescius Cn* (35) : *Mącz* 328b, 372d; *MycPrz* I [D]; *A* ci nálny co tylo czytać y to ledwie vmieią/ tey nigdy wnieumieiętności fwey pokory nie máią. rozumowi fwemu ták nieświadomemu/ [...] dufaiąc. *SkarŻyw* 203; iż ich ták nikczemnie zawiódł/ zwłoczył/ y znędził/ nie opowiedziawfzy im pierwey iáko niefwiadomym/ y gościom przychodnim/ fpołfobu y zwyczáiu nieprzyiacielſkiego *StryjKron* 432; *CzechEp* 11; *Kto grze rozumie/ może fmieie fádzić/ A kto niefwiadom/ lepyey fie porádzic. KochSz* A2v; *ReszList* 144.

*nieświadomy kogo, czego* (24): *RejPs* 131v; *RejZwierz* 57v; *BielKron* 436; *Ieſli morza niefwiadom/ ieſli niezna nieba/ Ani żaglow/ ani mu ftiru zwierzać trzeba. KochSat* C; *Imprudens maris, Niefwiadomy morzá. Mącz* 328b; *RejAp* 67, Ffv; *GórnDworz* K2v; iż ie potym nie rychło kto inſzy głupi/ á ięzyká żydowſkiego nie ſwiadomy/ do Mátheufzowego pińania przyłóżył. *CzechRozm* 125v, 70; *Bo to być niemoże/ [...] żeby kto mógł one rzeczy dobrze fkázác/ z ktorych ábo oboiey nieſwiadom/ ábo tylko iedney fwiadom [quarum vel neutram vel alterutram tantum cognitam habeat]. ModrzBaz* 87v, [16]v; *Pánná iáko proſta/ á tákich pokus nieſwiadomá: mniemála áby iufz wiaré ftráciłá w Bogá SkarŻyw* 581; *CzechEp* 11, 211; *NiemObr* 90, 167; *KochPhaen* 24; *WerKaz* 276; *ActReg* 104; *KołąkCath* C2; *Bo káždy co fię mlekiem karmi/ nie ſwiadom ieft mowy fprawiedliwoſci: gdyż ieft dziecięcieniem. WujNT Hebr* 5/13; *PowodPr* 62; *KlonWor* 9.

*Ze zdaniem dopełnieniowym [w tym: jako, jakowy]* (2): *BielSpr* 71v; *LAżicki z Bárzém/ [...] Ieſliſ nieſwiadom iákowéy fá ſiły: Chciéy fámé tylko vvažyc imioná KochFr* 13.

*W połączeniu szeregowym* (1): *Ieſt fię o co fráłowác/ y bać: iż ludzie młodzi/ nie ſwiadomi/ nie ćwiczeni/ w R.P. rządy czynią SkarKazSej* 663a.

2. *Taki, którego się nie zna; inusitatus Mącz; incognitus incompertus, inexploratus, ignarus, ignorabilis, ignoratus, ignotus, nescius, obscurus Cn* (7) : *Indagare viam inusitatam, Wypytać fie drógi nieſwiadomey. Mącz* 492a; *Którzy po nieſwiadomych puſzczách fye błákáli/ Gdzie ftopy ludzkiéy nie náydowáli KochPs* 164; *LatHar* 279, 669; y w polu fię tułam nie ſwiadomym. *RybGęſli* C2v; *Tych [liter] obferwácię, puſciwfzy co dálfzè, głębfzè y nieſwiadomfzè JanNKar* Dv.

*nieświadomy komu* (1): *iż Oceanus ieft godny ku żeglowaniu/ [...] tylko ná puł nocy iefzcze nikomu nie ſwiadomy BielKron* 455.

---

\*\*\* *Bez wystarczającego kontekstu (2) : Ignotus, Nieznányomy/ Niewiádomy/ Nieświádomy. Mącz 250b, 373b.*

*Synonimy: 1. niebaczny, niebiegły, niedoświadczony, nieuczony, nieumiejętny, niewiadomy, nieznajomy; 2. niedoświadczony, nieznajomy.*

*Cf ŚWIADOMY*

AK